

SENCOR[®]

SEO 3610SS



SK • Elektrická rúra

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Spotrebič a jeho prívodný kábel udržujte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Nie je určený na použitie v priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty pre personál v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - hotelové alebo motelové izby a iné obytné priestory;
 - poľnohospodárske farmy;
 - podniky zaistujúce nocľah s raňajkami.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s elektrickým napäťom zásuvky. Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.



Upozornenie:

Tento spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.

- Spotrebič slúži na tepelnú úpravu potravín. Nepoužívajte ho na komerčné, priemyselné alebo laboratórne účely.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom výrobcu.
- Spotrebič nekladte na elektrický alebo plynový varič ani do jeho blízkosti, na odkvapkáciu dosku drezu, okraj stola, na nestabilné alebo nerovné povrhy. Spotrebič inštalujte vždy na vodorovný, suchý a stabilný povrch.
- Tento spotrebič nie je vstavaný. Je určený na používanie vo voľnom priestore. Spotrebič musí byť umiestnený na pracovnej doske kuchynskej linky tak, aby jeho zadná strana bola umiestnená proti stene. Pri prevádzke sa musí ponechať aspoň 30 cm voľného priestoru nad spotrebičom a 15 cm voľného priestoru po jeho bočných stranach a za jeho zadnou stranou na zaistenie dostatočnej cirkulácie vzduchu. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavého materiálu, ako sú záclony, utierky na riad atď.
- Pred použitím plne rozvíňte napájací kábel.
- Nezakrývajte ani inak neblokujte ventilačné otvory spotrebiča. Dbajte na to, aby do nich nevnikla tekutina alebo aby sa do nich nedostali cudzie predmety.



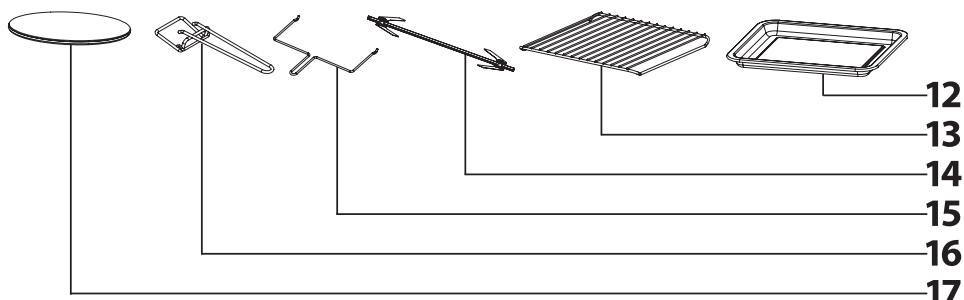
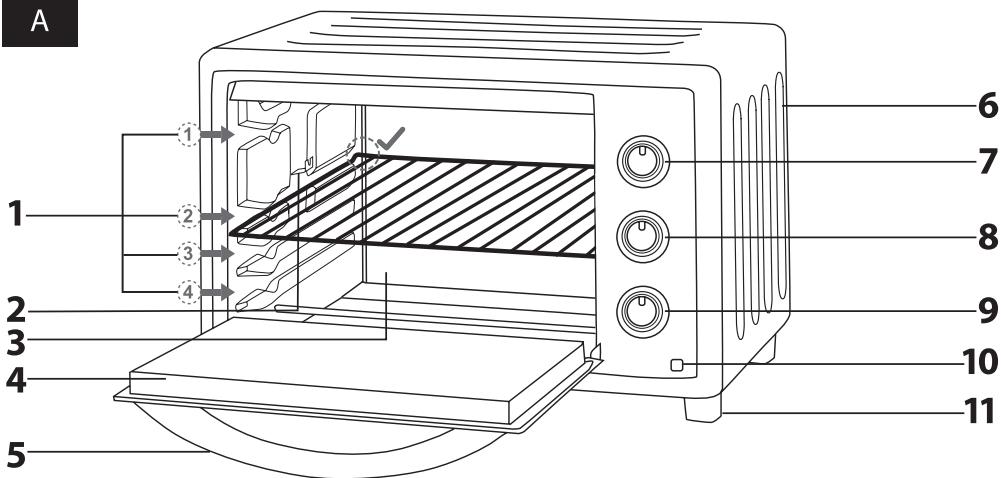
Upozornenie: Horúci povrch

Ked' je spotrebič v prevádzke, dvierka a vonkajší povrch spotrebiča je zahriaty.

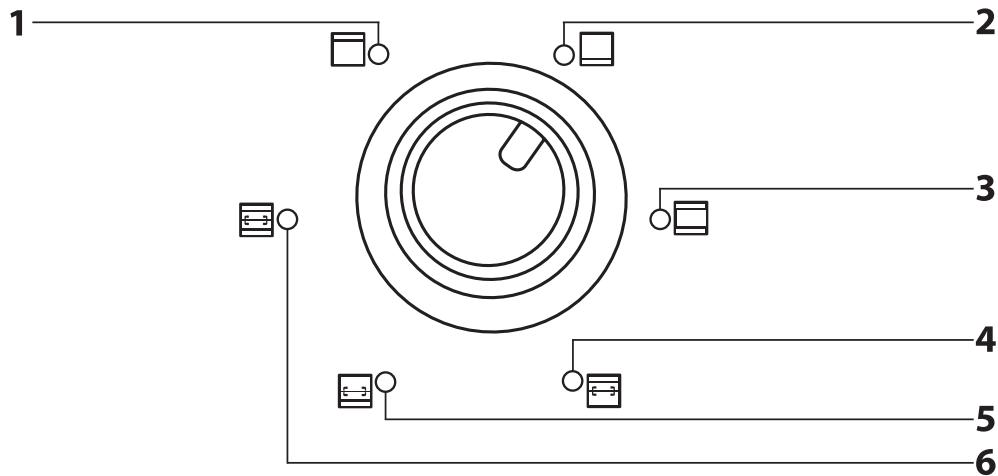
- Pokiaľ je spotrebič v činnosti, teplota prístupných povrchov môže byť vyššia. Po vypnutí spotrebiča sú jeho prístupové povrhy zahriate z dôvodu zvyškového tepla. Nedotýkajte sa ohriateho povrchu. Mohlo by dôjsť k popáleniu pokožky. Na otvorenie a zatvorenie dvierok rúry používajte držadlo. Pri manipulácii s teplým riadom alebo príslušenstvom používajte kuchynskú lapku. Na vybratie plechu alebo roštu a ihly na grilovanie používajte držadlá, ktoré sú súčasťou príslušenstva.
- Teplota okolitých povrchov môže byť vyššia, keď je spotrebič v činnosti. Spotrebič sa smie umiestniť len na takom povrchu, ktorý odoláva vyšším teplotám.
- Nikdy neumiestňujte hliníkovú fóliu pod spotrebič, aby ste chránili povrch, na ktorom je umiestnený. Hliníkovú fóliu nevkladajte medzi vykurovacie telesá a nedovoľte, aby sa dotýkala stien vnútri spotrebiča, inak môže dôjsť k prehriatiu spotrebiča.
- Do spotrebiča nevkladajte príliš veľké potraviny. Potraviny sa nesmú dotýkať stien vnútri spotrebiča ani vykurovacích telies. Inak hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Pri prevádzke je vo vnútornom priestore spotrebiča veľmi vysoká teplota. Neotvárajte dvierka. Neumiestňujte do vnútorného priestoru ruky.
- Pri manipulácii so zahriatym riadom, ktorý obsahuje horúce potraviny alebo tekutiny, dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k popáleniu alebo opareniu.
- Zahriate príslušenstvo a riad odkladajte len na stabilné žiaruvzdorné povrhy.
- Pri opakovanom použítií môže byť vnútorný priestor rúry zahriaty v dôsledku zvyškového tepla. Dbajte na to, aby ste sa nedotkli rozohriateho povrchu.
- Hornú plochu spotrebiča ani jeho otvárané dvierka nepoužívajte na odkladanie potravín nebo predmetov. Vnútorný priestor spotrebiča nepoužívajte na skladovanie potravín.
- Do vnútorného priestoru spotrebiča nevkladajte kuchynský riad z plastu. Používajte iba riad vhodný pre elektrické rúry.
- Pri manipulácii s grilovacou ihlou dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o hroty bodcov.
- Pri umiestňovaní plechu alebo roštu do spotrebiča dbajte na to, aby bol plech alebo rošt riadne zastrčený vo vodorovných drážkach umiestnených v rovnakej rovine na bočných stenách vo vnútri spotrebiča.
- Dbajte na to, aby pri používaní spotrebiča nedochádzalo k znečisteniu vyhrievacích telies napríklad šťavou alebo tukom z potravín.
- Tekutiny alebo pokrmy nezohrievajte v uzavorených plechovkách alebo konzervách.

- Po otvorení dvierok uniká z vnútorného priestoru spotrebiča horúci vzduch. Dvierka otvárajte pomaly.
- Dbajte na to, aby ohriaty povrch sklenených dvierok neprišiel do kontaktu so studenou vodou. Inak by mohlo dôjsť k tomu, že popraská.
- Ak zbadáte dym, spotrebič okamžite vypnite a zástrčku prívodného kábla odpojte od zásuvky. Dvierka rúry nechajte zatvorené, aby sa zabránilo rozšíreniu prípadného ohňa.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nechávate bez dozoru, ak ho nebudeste používať, a pred čistením alebo premiestnením. Pred čistením a premiestnením nechajte spotrebič vychladnúť. Spotrebič nepremiestňujte, keď sú v ňom vložené potraviny.
- Pred výmenou žiarovky vnútorného osvetlenia spotrebič vypnite, odpojte od sieťovej zásuvky a nechajte ho vychladnúť.
- Spotrebič čistíte pravidelne podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba. Čistenie nezanedbávajte, inak môže dôjsť k vzniku nebezpečnej situácie (vznieťenie zvyškov potravín a pod.).
- Spotrebič ani jeho prívodný kábel neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Dbajte na to, aby nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu a aby sa nedostal do kontaktu s vodou alebo vlhkostou. Na prívodný kábel nekladte ľažké predmety.
- Spotrebič odpájajte od sieťovej zásuvky ľahom za zástrčku prívodného kábla, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prívodného kábla alebo zásuvky.
- Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko alebo iná podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo javí akékoľvek známky poškodenia. Aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie, spotrebič neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

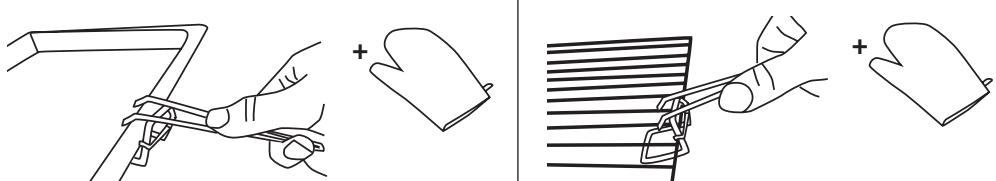
A



B



C



- Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
- Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

POPIS RÚRY A JEJ PRÍSLUŠENSTVA

- A1** Dražka na zasunutie plechu alebo roštu do vnútorného priestoru rúry
Vo vnútri rúry sú štyri drážky nad sebou, ktoré umožňujú umiestniť plech alebo rošt do štyroch rôznych výšok.
- A2** Prichytenie ihly na grilovanie
- A3** Vnútorný priestor rúry s osvetlením, objem 36 l
- A4** Dvierka s priezorom z dvojitého skla pre lepšiu tepelnú izoláciu
- A5** Tepelne izolovaná rukoväť
- A6** Ventilačné otvory
- A7** Regulátor teploty
umožňuje plynulú reguláciu teploty v rozmedzí 90 až 230 °C
- A8** Volič režimu

- A9** 60 minútový časovač slúži na nastavenie doby prevádzky a vypnutie rúry.
- A10** Svetelná kontrolka prevádzky
- A11** Protišmykové nožičky
- A12** Plech na pečenie
- A13** Rošt na grilovanie
- A14** Ihla na grilovanie
je vybavená dvomi odnímateľnými a nastaviteľnými bodcami na upevnenie potravín na ihlu.
- A15** Držadlo na vytiahnutie ihly na grilovanie
- A16** Držadlo na vybratie plechu/roštu
- A17** Kameň na pečenie pizze

POPIS VOLIČA REŽIMU

- B1** Horný ohrev
je vhodný na zapekanie a grilovanie.
- B2** Spodný ohrev
je vhodný pre ohrev hotových pokrmov.
- B3** Kombinácia horného a spodného ohrevu
je vhodná pre pečenie.
- B4** Horný ohrev s otáčaním ihly na grilovanie
je vhodný pre grilovanie potravín na grilovacej ihle.

- B5** Spodný ohrev s otáčaním ihly na grilovanie
je vhodný na ohriatie pokrmov grilovaných na grilovacej ihle.
- B6** Kombinácia horného a spodného ohrevu s otáčaním ihly na grilovanie
je vhodná na grilovanie potravín na grilovacej ihle.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím odstráňte z rúry a jej príslušenstva všetky obalové materiály a propagačné štítky či etikety.
- Plech na pečenie **A12**, rošt na grilovanie **A13**, ihlu na grilovanie **A14** a kameň na pečenie pizzy **A17** umyte v teplej vode s prídavkom kuchynského saponátu. Tieto časti potom opláchnite pod čistou tečúcou vodou a riadne osušte utierkou.



Upozornenie:

Pri manipulácii s ihlou na grilovanie **A14** dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o hroty bodcov.

- Aby sa rúra zbavila prípadného zápachu od výroby, pustite ju naprázdno na 15 minút v režime kombinovaného spodného a horného ohrevu s nastavením maximálnej teploty na pečenie. Pred pustením sa uistite, či vo vnútornom priestore rúry **A3** nezostal žiadny obalový materiál.
- Po vypnutí nechajte rúru vychladnúť.



Poznámka:

Pri prvom spustení rúry sa môže objaviť slabý dym. To je úplne normálny jav, ktorý zakrátko zmizne.

POUŽITIE RÚRY

- Uistite sa, že vnútorný priestor rúry **A3** je prázdný a že časovač **A9** je nastavený v polohe OFF (vypnuté).
- Potraviny, ktoré chcete piecť alebo ohrievať, položte na plech **A12** alebo grilovací rošt **A13**.
- Plech **A12** alebo rošt **A13** vložte do vodorovných drážok, ktoré sú umiestnené v rovnakej rovine na bočných stenách vo vnútri rúry a zastrčte ho až k zadnej stene rúry.
- Pokiaľ budete piecť potraviny priamo na grilovacom rošte **A13**, umiestnite pod neho plech **A12**, do ktorého sa budú zachytávať omrvinky, šťava, tuk z potravín a pod., aby nedošlo k znečisteniu vykurovacích telies a vnútorného priestoru rúry **A3**.
- Aby sa potraviny neprichytávali k roštu na grilovanie **A13**, natrite ho olejom. Aby sa potraviny nepripiekli k plechu **A12**, vyložte plech papierom na pečenie.
- Na upečenie pizze použite kameň **A17**, ktorý umiestnite na grilovací rošt **A13**. Tento špeciálny kameň vám umožní upieciť chrumkavú pizzu.
- Pokiaľ chcete grilovať potraviny na otočnej grilovacej ihle **A14**, napichnite ich na grilovaciuhlu **A14** a upevnite ich k ihle **A14** odnímateľnými bodcami. Maximálna hmotnosť potravín, ktorou je možné zaťažiť grilovaciuhlu **A14**, je 1,5 kg. Jeden koniec ihly **A14** umiestnite do príchytky **A2** na ľavej bočnej stene vnútri rúry a druhý koniec umiestnite do otvoru s príchytkou na náprotívnej stene. Uistite sa, že grilovacia ihla **A14** je riadne upevnená na svojom mieste. Do najspodnejších vodorovných drážok vložte plech **A12** s malým množstvom vody, aby do nej mohla odkvapkávať šťava alebo tuk z potravín a nedošlo k znečisteniu vykurovacích telies a vnútorného priestoru rúry **A3**.



Poznámka:

Rúru nespúšťajte skôr, ako bude grilovacia ihla **A14** s potravinami inštalovaná na svojom mieste.

- Prívodný kábel pripojte k sietovej zásuvke. Regulátorom **A7** nastavte teplotu, voličom **A8** zvoľte požadovaný režim a časovačom **A9** nastavte čas prevádzky. Na pečenie, zapekanie, grilovanie alebo ohrievanie potravín na plechu **A12** alebo rošt **A13** vyberte jeden z režimov bez funkcie otáčania ihly na grilovanie. Na grilovanie na ihle **A14** zvolte jeden z režimov s funkciou otáčania ihly na grilovanie, aby boli potraviny rovnomerne opečené zo všetkých strán. Po nastavení času prevádzky sa rúra uvedie do chodu. Rozsvieti sa vnútorné osvetlenie rúry a kontrolka prevádzky **A10**.



Poznámka:

Ak chcete nastaviť čas prevádzky kratší ako 5 minút, najsíkru otočte časovačom **A9** za ukazovateľ 6 minút a potom nastavte požadovaný čas.

- Počas prevádzky pravidelne kontrolujte stav potravín. Vyhrievacie telesá sa počas prevádzky zapínajú a vypínajú na udržanie nastavenej teploty vo vnútri rúry.
- Po uplynutí nastaveného času sa ozve zvuková signalizácia a dôjde k automatickému vypnutiu rúry. Kontrolka **A10** a vnútorné osvetlenie rúry zhasne. Ak chcete rúru vypnúť ručne pred uplynutím nastaveného času, nastavte časovač **A9** do polohy OFF (vypnuté).
- Pokrm opatrne vytiahnite z rúry. Na manipuláciu so zahriatym riadom používajte kuchynské lapky a na vybratie zahriateho plechu **A12** alebo roštu **A13** použite lapku a držadlo **A16**, pozrite obrázok C. Na vybratie grilovacej ihly **A14** slúži držadlo **A15**.
- Po ukončení používania sa uistite, či je časovač **A9** nastavený do polohy OFF (vypnuté). Regulátor teploty **A7** nastavte na minimum a prívodný kábel odpojte od sietovej zásuvky. Rúru nechajte vychladnúť a potom ju vyčistíte podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

RÝCHLY SPRIEVODCA PEČENÍM V ELEKTRICKEJ RÚRE

Typ potraviny	Množstvo	Teplota	Čas
Sendvič	2 – 3 ks	200 °C	5 – 10 min.
Hrianka	2 – 4 ks	230 °C	5 min.
Ryba	1 ks	200 °C	20 min.
Párok, klobása	3 – 4 ks	200–230 °C	10 – 15 min.
Koláč	1 ks	150 °C	20 – 30 min.
Bravčové mäso	500 g	200 °C	35 – 50 min.
Hovädzie mäso	500 g	230 °C	35 min.
Kurča	½	180–200 °C	35 – 50 min.



Upozornenie:

Vyššie uvedené časy sú len orientačné. Skutočný čas závisí od rôznych faktorov, ako je východisková teplota, druh, veľkosť, množstvo potravín atď.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotrebič od sietovej zásuvky a nechajte ho vychladnúť.
- Použité príslušenstvo dôkladne umyte v teplej vode s prídavkom kuchynského saponátu. Potom ho opráchnnite pod čistou tečúcou vodou a riadne osušte.
- Na odstránenie prípadných zvyškov potravín a nečistôt z vnútorného priestoru rúry **A3** a dvierok **A4** použite handričku navlhčenú v čistej vode alebo v roztoku teplej vody a neutrálneho kuchynského saponátu. Časti, ktoré ste ošetrili kuchynským saponátom, poutierajte handričkou navlhčenou v čistej vode. Všetky časti potom dôkladne poutierajte dosucha.
- Ak je znečistený plášť alebo gombíky na vládanie, poutierajte ich mierne navlhčenou handričkou a osušte. Dbajte na to, aby pri vyčistení nevnikla voda do ventilačných otvorov **A6**.
- Rúru ani jej prívodný kábel nikdy neponárajte do vody ani ju neumývajte pod tečúcou vodou.
- Na čistenie nepoužívajte drôtené špongie, čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, riedidlá a pod. Inak môže dôjsť k narušeniu čisteného povrchu.

VÝMENA ŽIAROVKY VNÚTORNÉHO OSVETLENIA

- Pred výmenou žiarovky zaistite, aby bola rúra vypnutá, odpojená od sietovej zásuvky a vychladnutá.
- Z vnútorného priestoru rúry **A3** odskrutkujte starú žiarovku a naskrutkujte namiesto nej novú žiarovku rovnakého typu. Používajte iba žiarovky vhodné pre vnútorné osvetlenie rúr na pečenie, ktoré odolajú vysokým teplotám.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napäťia	220 – 240 V
Menovitý kmitočet.....	50/60 Hz
Menovitý príkon	1 500 W
Objem.....	36 l

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

 Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

 Tento výrobok splňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.